

GEMEINDE KURTATSCH

an der Weinstraße

Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI CORTACCIA

sulla Strada del Vino

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

☎ 0471/880118 - FAX: 0471/880136

Plz. Cap. 39040

St.Nr. - C.F.: 80010130211

VERORDNUNG

**zur Regelung der Bewirtschaftung
der öffentlichen Parkplätze
in der Gemeinde Kurtatsch adW. und
Festlegung der Gebühren**

REGOLAMENTO

**per la gestione dei parcheggi pubblici
nel Comune di Cortaccia ssdv. e
determinazione dei corrispettivi**

*Genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 5/
R vom 20.03.2018*

*Approvato con delibera del Consiglio
comunale n. 5/R del 20.03.2018*

*Abgeändert und genehmigt mit
Gemeinderatsbeschluss Nr. 44/R vom
01.10.2019*

*Modificato e approvato con delibera del
Consiglio comunale n. 44/R del 01.10.2019*

DER BÜRGERMEISTER
IL SINDACO

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN
LA SEGRETARIA COMUNALE

Dr. Martin Fischer
digital signiert
firmato digitalmente

Dr. Anita Niederstätter
digital signiert
firmato digitalmente

Ausgangslage und Prämissen:

Die öffentlichen Parkplätze dienen vorrangig für alle die aus irgendeinem Grund ins Dorf kommen zwecks verschiedener Erledigungen (Verwaltung, Arzt, Bank, Schule, Einkauf, Besuche u.a). Die Gemeindeverwaltung hat im Gemeindegebiet öffentliche Parkplätze errichtet, die eigentlich ausreichend für diesen Bedarf sein sollten.

Das Landesraumordnungsgesetz verpflichtet alle privaten Bauwerber zur Schaffung von Stellplätzen im Zusammenhang und im Verhältnis zu der zu realisierenden Baukubatur.

In den verbauten Ortskernen gibt es jedoch Wohngebäude, Geschäfte und Gastlokale, die nicht über genügend eigene Parkplätze verfügen. Deshalb werden seitens der Bewohner und Benutzer Autos entlang der Straßen auf öffentlichem Grund oder auf den öffentlichen Parkplätzen für unbegrenzte Zeit abgestellt.

Ziel dieser Verordnung ist es nun, dass Bewohner und Inhaber von Betrieben, die für die für sich, ihre Gäste, Benutzer, und Mitarbeiter nicht über genügend Parkplätze verfügen, mit der Gemeinde eine vorübergehende Regelung treffen können.

Situazione iniziale e premesse:

I parcheggi pubblici servono principalmente per tutti gli utenti che per qualunque motivo vengono in paese per sbrigare varie attività (amministrazione, medico, banca, scuola, spesa, visite ecc). L'amministrazione comunale ha costruito sul territorio comunale parcheggi pubblici che sono sufficienti per il fabbisogno.

La legge provinciale urbanistica obbliga tutti i richiedenti di concessione edilizia privati alla costruzione di posti macchina in relazione e in rapporto alla cubatura urbanistica che intende realizzare.

Nei centri edificati ci sono però alcuni edifici, abitazioni ed esercizi pubblici che non dispongono di sufficienti parcheggi propri e pertanto le macchine private degli abitanti e utenti vengono parcheggiate lungo le strade su suolo pubblico o sui parcheggi pubblici per una sosta illimitata nel tempo.

Obiettivo del regolamento è quello di dare agli abitanti e titolari di imprese che non dispongono per loro, i loro ospiti, utenti e collaboratori di parcheggi sufficienti la possibilità di regolarizzarsi in merito, e trovare un accordo con il comune.

Art. 1

Die Benutzung der öffentlichen Parkplätze ist unentgeltlich und gilt für eine maximale Parkdauer von 10 Stunden. Entlang der öffentlichen Straßen und Plätze, wo keine Parkflächen eingezeichnet sind, ist das Parken verboten.

Art. 2

Auf Anfrage und nach Möglichkeit kann die Gemeinde folgenden Antragstellern eine Konzession oder eine Genehmigung erteilen:

- Eigentümer und Inhaber von dinglichen Rechten bzw. Mieter einer Wohnung, die auf der eigenen Immobilie samt Zubehörfläche keinen Fahrzeugabstellplatz ausfindig machen können;
- Im verbauten Ortskern angesiedelte Betriebe, die für ihre Kunden und Mitarbeiter nicht über geeignete Parkflächen verfügen;
- Pendler, die im Dorf arbeiten und beim Betrieb keine eigene Parkmöglichkeit haben.

Art. 3

Es werden folgende Möglichkeiten vorgesehen:

1. Wenn sich in unmittelbarer Nähe der Wohnung oder des Betriebes entlang der öffentlichen Straßen, außerhalb der Fahrspur und im Einklang mit der Verkehrssicherheit, ausreichend öffentlicher Platz für die Einzeichnung eines Parkplatzes ergibt, kann diese Fläche als Stellplatz eingezeichnet und den Antragstellern gemäß Art. 2 als fixer Stellplatz überlassen werden. Die erforderliche Bodenmarkierung bringt die Gemeinde an.

Der fixe Stellplatz mit einer Fläche von 12,5 m² wird in Konzession nach Entrichtung der Gebühr für die Besetzung von öffentlichem Grund gemäß Gemeinderatsbeschluss Nr. 84/R vom 21.12.1994 abgeändert durch Gemeinderatsbeschluss Nr. 12/R vom 29/01/1996 und zuletzt abgeändert durch Gemeinderatsbeschluss Nr. 43/R vom

art. 1

L'utilizzo dei parcheggi pubblici è gratuito e acconsente la sosta per un massimo di 10 ore. È vietato parcheggiare lungo le strade ed aree pubbliche non contrassegnate come aree di sosta.

art. 2

Su richiesta e ove possibile il comune può rilasciare concessione o autorizzazione ai seguenti richiedenti:

- Proprietario e titolare di un diritto reale o affittuario di appartamento impossibilitati a reperire un posto macchina sulla propria unità immobiliare e relativa pertinenza;
- Imprese nei centri edificati che per i propri ospiti e collaboratori non dispongono di aree di sosta idonee;
- Pendolari che lavorano nel paese e non hanno possibilità di parcheggio presso l'impresa.

art. 3

Sono previste le seguenti possibilità:

1. Ove nelle vicinanze immediate dell'appartamento o dell'impresa lungo le strade pubbliche, fuori delle corsie di transito e in osservanza della sicurezza stradale, sussiste sufficiente spazio di dominio pubblico per essere demarcato come parcheggio, tale spazio può essere contrassegnato quale posto macchina e rilasciato in concessione ai richiedenti di cui all'art. 2 come posto macchina fisso. Il comune si impegna ad apporre le necessarie linee di demarcazione sul pavimento.

Il posto macchina fisso con una superficie di 12,5 m² viene rilasciato in concessione previo versamento della tassa di occupazione del suolo pubblico secondo la delibera consiliare n. 84R del 21.12.1994, così come modificata con delibera consiliare n. 12/R del 29.01.1996, e ultimamente modificata con delibera consiliare n. 43/R del 01.10.2019.²

01/10/2019.¹

Dem Konzessionsinhaber ein Parkschein ausgestellt, der im Fahrzeug an der Innenseite der Frontscheibe des Fahrzeugs gut sichtbar angebracht werden muss.

2. Die Antragsteller gemäß Art. 2 erhalten gegen Bezahlung eines Abonnements, die Genehmigung für einen Zeitraum von einem Jahr, welche es ihnen erlaubt, das Fahrzeug auf allen öffentlichen Parkplätzen im Ortsbereich auf unbegrenzte Zeit abzustellen. Davon ausgenommen sind die Kurzparkzonen.

Die Gebühr für die Genehmigung beträgt jährlich € 100,00. Eine eventuelle Anpassung der Gebühr erfolgt durch den Gemeindevorstand.

Der Berechtigte erhält einen Parkschein, der im Fahrzeug an der Innenseite der Frontscheibe des Fahrzeugs gut sichtbar angebracht werden muss.

Dem Berechtigten erwächst aus der Genehmigung kein Rechtsanspruch, immer und zu jeder Zeit einen freien Parkplatz vorzufinden. Es gelten die Bedingungen gemäß Art. 4, Abs. 1 Buchstabe e) – h).

3. Die Gemeinde kann eigene für Abonnenten vorbehaltene Parkplätze errichten für die ein Zugangscodex erteilt wird.

Die Gebühr und die Zugangskriterien für diese Parkplätze werden mit Gemeindevorstandsbeschluss festgelegt.

Art. 4

Für die Konzession gelten folgende Bestimmungen:

- a) die Konzession hat eine maximale Gültigkeit von 29 Jahren. Diese kann mit einer Vorankündigung von 3 Monaten (innerhalb 30. September) mittels Einschreibebrief/ zertifizierter Mail gekündigt werden.
- b) die Einzahlung erfolgt jährlich und muss innerhalb 31. Jänner eines jeden Jahres im Vorhinein an den Schatzmeister der Gemeinde Kurtatsch adW erfolgen. Eventuelle Anpassungen der Gebühr werden von der Gemeinde innerhalb 31.

Al titolare della concessione viene rilasciato tagliando che dev'essere esposto ben visibile sul parabrezza all'interno dell'autovettura.

2. I richiedenti di cui all' art. 2 previo pagamento di un abbonamento ottengono l'autorizzazione per la durata di un anno, la quale li autorizza a parcheggiare l'autovettura su tutti i parcheggi pubblici nel centro del paese per una durata illimitata nel tempo. Ne fanno eccezione le zone disco.

Il canone per l'autorizzazione ammonta annualmente ad € 100,00. Un eventuale aggiornamento del canone viene deliberato dalla Giunta comunale.

All'autorizzato viene rilasciato tagliando che dev'essere esposto ben visibile sul parabrezza all'interno dell'autovettura.

Dall'autorizzazione non sorge il diritto di avere sempre ed ad ogni ora un parcheggio libero. Si applicano le disposizioni previste dall'art. 4, comma 1 lettera e)-h).

3. Il comune può costruire parcheggi riservati ad abbonati che ne ottengono il codice di accesso.

Il canone e i criteri di accesso per tali parcheggi vengono disciplinati dalla Giunta comunale

art. 4

Per la concessione valgono le seguenti disposizioni:

- a) La concessione ha una durata massima di 29 anni. La concessione può essere disdetta previo preavviso di 3 mesi (entro 30 settembre) con lettera raccomandata/ pecmail.
- b) Il pagamento è dovuto annualmente e dev'essere effettuato anticipatamente entro il 31 gennaio di ogni anno al tesoriere del Comune di Cortaccia ssdv. Eventuali adeguamenti del canone devono essere comunicati dal Comune entro il 31. gennaio.

¹ Abgeändert mit Ratsbeschluss Nr. 44/R vom 01.10.2019
² Modificato con delibera consigliere n. 44/R del 01/10/2019

Jänner mitgeteilt. Abzüge oder Ausgleiche sind nicht zugelassen.

- c) Die Gebühr ist auch im Falle einer Nichtbesetzung der Abstellfläche geschuldet und deren Rückerstattung ist ausgeschlossen.
- d) Der Konzessionsinhaber ist ermächtigt, den zugewiesenen Stellplatz mit geeigneten Mitteln zusätzlich auszuschildern. Es dürfen keine Absperrungen im Boden angebracht werden
- e) Verwahrung, Übergabe oder Anvertrauung des Fahrzeuges sind ausgeschlossen, die Gemeinde übernimmt keine Pflicht zur Überwachung und Wiederauslieferung und keine Haftung für Diebstahl oder Schäden durch Dritte verursacht. Der Konzessionsinhaber muss selbst dafür sorgen, dass der ihm zugewiesene Stellplatz frei bleibt.
- f) Der Konzessionsinhaber ist verpflichtet das geparkte Fahrzeug ordnungsgemäß zu sichern und abzuschließen. Das Fahrzeug muss den Sicherheitsvorschriften bezüglich Verkehr und Fahrtauglichkeit entsprechen.
- g) Der Parkplatz muss richtig und mit Sorgfalt benützt werden. Eventuelle vom Konzessionsinhaber verursachte Schäden werden auf seine Kosten behoben.
- h) Der Konzessionsinhaber verpflichtet sich für die notwendige Zeit den Parkplatz für periodische Reinigungsarbeiten, Schneeräumung und Instandhaltungsmaßnahmen freizustellen. In diesem Fall hat er für die Nichtbenützung des Parkplatzes kein Recht auf Abzug der Gebühr.
- i) Die Nichtbezahlung der Gebühr gilt als Verzicht auf die Berechtigung, welche somit nach dem ersten Monat des entsprechenden Kalenderjahres erlischt.

Art. 5

Für unberechtigtes Parken gelten die allgemeinen Bestimmungen der Verkehrsordnung.

Als unberechtigtes Parken gilt auch das Abstellen von Fahrzeugen in den fix zugewiesenen Flächen, wenn der Konzessionsinhaber selbst die Bestrafung

Non sono ammessi né deduzioni né compensazioni.

- c) Il canone è dovuto anche in caso di mancato utilizzo del posto macchina, il rimborso è escluso.
- d) Il titolare della concessione è autorizzato ad demarcare il posto macchina assegnatogli con ulteriori mezzi idonei. Non è consentito apporre sbarramenti sul pavimento.
- e) Deposito, consegna o affidamento dell'autovettura sono esclusi, il Comune non si assume né l'obbligo di sorveglianza né di consegna e non risponde per furto e danni causati da terzi. Il titolare della concessione è tenuto esso stesso a preoccuparsi che il parcheggio a lui assegnato rimane libero.
- f) Il titolare della concessione è obbligato a fermare e chiudere regolarmente la propria autovettura parcheggiata. L'autovettura deve essere idonea al transito e corrispondere a tutte le prescrizioni di sicurezza per la circolazione.
- g) Il posto macchina dev'essere utilizzato con diligenza. Eventuali danni cagionati dal titolare della concessione devono essere eliminati a sue spese.
- h) Il titolare della concessione si obbliga a liberare il posto macchina per il tempo necessario di pulizia periodica, sgombero neve ed interventi di manutenzione. In questi casi non ha diritto ad alcuna deduzione del canone per mancato utilizzo del posto macchina.
- i) Il mancato pagamento del canone equivale a rinuncia della concessione, che scade dopo il primo mese del relativo anno calendario.

art. 5

Si applicano le disposizioni generali del codice della strada per aver parcheggiato illegittimamente.

Per parcheggio illegittimo si intende anche il parcheggio dell'autovettura nelle aree assegnate come posti macchina fssi se il titolare della concessione ne richiede la sanzione.

beantragt.

Fahrzeuge, die länger als 10 Stunden auf den öffentlichen Parkplätzen stehen, oder Fahrzeuge die eine Verkehrsbehinderung darstellen, können nach den geltenden Bestimmungen auf Kosten der Eigentümer abgeschleppt werden.

Autovetture che sostano per più di 10 ore su un parcheggio pubblico oppure autovetture che costituiscono ostacolo di transito possono essere rimorchiate a spese dei proprietari delle autovetture secondo le disposizioni vigenti.